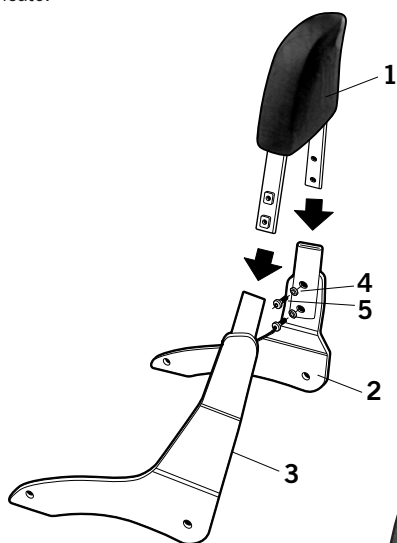


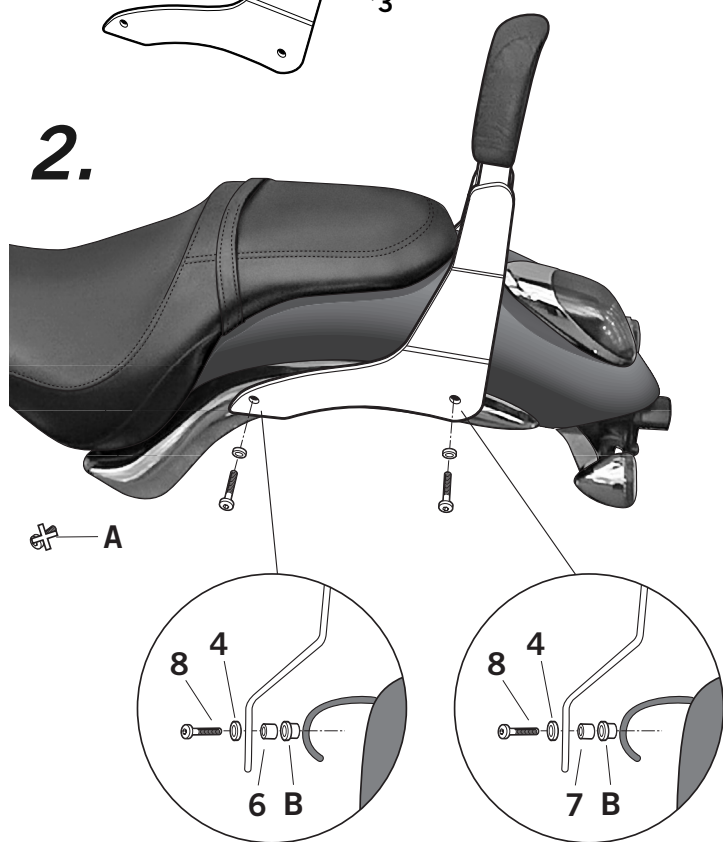
- (E)** Consejo para un correcto montaje del kit: No apretar los tornillos del todo hasta asegurarse que el KIT está correctamente colocado y alineado.
- (GB)** Advice for correct fitting of the kit: Do not fully tighten the screws until it is ensured that the KIT is correctly attached and aligned.
- (F)** Conseil pour un montage correct du kit: Ne pas serrer les vis avant de vous être assuré que le KIT est placé et aligné correctement.
- (D)** Hinweis für einen korrekten Einbau des Bausatzes: Ziehen Sie die Schrauben nicht ganz fest, bevor Sie sich nicht vergewissert haben, daß der Bausatz korrekt eingestellt und ausgerichtet ist.
- (I)** Consiglio per un montaggio corretto del kit: Non stringere del tutto le viti fin tanto non si è sicuri che il kit è collocato correttamente e allineato.

1.



- (E)** Para montar el conjunto KIT SISSYBAR, montar el respaldo (1) en los soportes laterales derecho (2) e izquierdo (3) mediante las arandelas (4) y los tornillos (5).
- (GB)** For assembling the KIT SISSYBAR set, assemble the back support (1) on the right (2) and left (3) lateral supports using the washers (4) and screws (5).
- (F)** Pour monter l'ensemble KIT SISSYBAR, monter le dossier (1) sur les supports du côté droit (2) et gauche (3) au moyen des rondelles (4) et des vis (5).
- (D)** Um den SISSYBAR KIT zu montieren, die Rückenlehne (1) an die seitlichen Halterungen rechts (2) und links (3) mit den Unterlegscheiben (4) und Schrauben (5) anbauen.
- (I)** Per montare l'unità KIT SISSYBAR, montare lo schienale (1) nei supporti laterali destro (2) e sinistro (3), usando le guarnizioni (4) e le viti (5).

2.



- (E)** Desmontar los tornillos (A) y los distanciadores (B) de los embellecedores laterales. Los tornillos (A) se desestiman. Montar el conjunto KIT SISSYBAR según el dibujo mediante los distanciadores (B), los distanciadores (6) en zona delantera, los distanciadores (7) en zona trasera, las arandelas (4) y los tornillos (8).
- (GB)** Dismantle the screws (A) and the spacers (B) of the lateral embellishers. The screws (A) are discarded. Assemble the KIT SISSYBAR set according to the drawing and using the spacers (B), the spacers (6) on the front zone, the spacers (7) on the rear zone, the washers (4) and the screws (8).
- (F)** Démontez les vis (A) et les entretoises (B) des enjoliveurs des côtés. Les vis (A) ne sont pas considérées. Montez l'ensemble KIT SISSYBAR selon le dessin au moyen des entretoises (B), des entretoises (6) en avant, des entretoises (7) en aval, des rondelles (4) et des vis (8).
- (D)** Schrauben (A) und Abstandhalter (B) der seitlichen Abdeckungen abmontieren. Die Schrauben (A) werden nicht mehr benötigt. Den SISSYBAR KIT, wie auf der Abbildung gezeigt, mit den Abstandhaltern (B), den vorderen Abstandhaltern (6), den hinteren Abstandhaltern (7), den Unterlegscheiben (4) und den Schrauben (8) anbringen.
- (I)** Smontare le viti (A) ed i separatori (B) degli ornamenti laterali. Le viti (A) si eliminano. Montare l'unità KIT SISSYBAR seguendo il disegno usando i separatori (B), i separatori (6) nella zona anteriore, i separatori (7) nella zona posteriore, le guarnizioni (4) e le viti (8).

COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES / EINZELBAUTEILE / COMPONENTI:

Pos.	Ref.	Cant.	
1	H1RC00	1	 Respaldo custom - Custom back support - Dossier custom - Rückenlehne custom - Schienale costum
2	261039	1	 Soporte SISSYBAR derecho - Right support - Support droit - Rechter Träger - Supporto destro
3	261040	1	 Soporte SISSYBAR izquierdo - Left support - Support gauche - Linker Träger - Supporto sinistro
4	303004	8	 Arandela Ø8 - Washer - Rondelle - Scheibe - Rondella
5	304133	4	 Tornillo M8 x 12 DIN 7380 - Screw - Vis - Schraube - Vite
6	261041	2	 Distanciador Ø16 Ø9 x 18 - Spacer - Entre-toise - Abstandshalter - Distanziatore
7	261042	2	 Distanciador Ø16 Ø9 x 15 - Spacer - Entre-toise - Abstandshalter - Distanziatore
8	304106	4	 Tornillo M8 x 45 DIN 7380 - Screw - Vis - Schraube - Vite

KAWASAKI VULCAN VN900 '07
KIT SISSYBAR
KOVLE97SN



SHAD

REF. 500479
Edición 1ª